31998L0051

SMĚRNICE KOMISE 98/51/ES

ze dne 9. července 1998,

kterou se stanoví některá opatření k provedení směrnice Rady 95/69/ES, kterou se stanoví podmínky a postupy pro schvalování a registraci některých provozoven a dodavatelů působících v krmivářském odvětví

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 95/69/ES ze dne 22. prosince 1995, kterou se stanoví podmínky a postupy pro schvalování a registraci některých provozoven a dodavatelů působících v krmivářském odvětví a kterou se mění směrnice 70/524/EHS, 74/63/EHS, 79/373/EHS a 82/471/EHS [1] (dále jen „směrnice 95/69/ES“), a zejména na článek 15 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že uvedená směrnice upravuje podmínky schvalování a registrace provozoven umístěných ve Společenství; že je třeba stejným způsobem upravit schvalování a registraci provozoven umístěných ve třetích zemích;

vzhledem k tomu, že pro volbu těchto zemí musí být stanovena všeobecná kritéria, jako jsou platné právní předpisy v oblasti výroby krmiv a organizace a pravomoci příslušných úřadů odpovědných za kontroly v této oblasti;

vzhledem k tomu, že je třeba zajistit, aby tyto provozovny umístěné ve třetích zemích splňovaly požadavky přinejmenším rovnocenné těm, které platí pro provozovny umístěné v členských státech, aby bylo zaručeno, že produkty pocházející ze třetích zemí nepředstavují žádné nebezpečí pro zdraví lidí nebo zvířat ani pro životní prostředí;

vzhledem k tomu, že je třeba umožnit odborníkům Komise a členských států, aby ověřili dodržování pravidel stanovených touto směrnicí ve třetích zemích;

vzhledem k tomu, že seznamy třetích zemí a jejich provozoven budou předmětem pozdějších prováděcích rozhodnutí;

vzhledem k tomu, že musí být přijata přechodná opatření pro přeměnu starého systému povolení dovozu na nový, aby nedošlo k přerušení obchodu se třetími zeměmi, dokud nový režim nebude plně funkční;

vzhledem k tomu, že až do vydání seznamu provozoven umístěných ve třetích zemích musejí členské státy předávat Komisi a ostatním členským státům údaje o provozovnách umístěných ve třetích zemích, které jsou oprávněny uvádět své produkty do oběhu ve Společenství a mají zástupce na jejich území;

vzhledem k tomu, že by měl být stanoven jednotný model jak pro registr schválených provozoven a dodavatelů, tak pro seznam registrovaných provozoven a dodavatelů;

vzhledem k tomu, že by rovněž měla být jednotně upravena struktura schvalovacího a registračního čísla provozoven a dodavatelů;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro krmiva,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA I

Definice

Článek 1

Pro účely této směrnice se „příslušným orgánem“ rozumí orgán členského státu nebo třetí země pověřený prováděním úředních kontrol v oblasti výživy zvířat.

KAPITOLA II

Seznam třetích zemí

Článek 2

1. Komise v souladu s postupem stanoveným v článku 16 směrnice 95/69/ES sestaví seznam třetích zemí podle čl. 15 písm. a) první odrážky uvedené směrnice. Tento seznam lze stejným postupem změnit nebo doplnit.

[1] Úř. věst. L 332, 30.12.1995, s. 15.

2. Při rozhodování, zda některou zemi lze zahrnout do seznamu podle odstavce 1, se přihlíží zejména k:

a) vnitrostátním právním předpisům v oblasti krmiv, a zejména k ustanovením o výrobě produktů a látek určených k použití ve výživě zvířat a jejich uvádění do oběhu, jakož i k ustanovením o kontrole;

b) struktuře a organizaci příslušného orgánu a jeho pravomocím a zárukám, které je schopen poskytnout za uplatňování právních předpisů Společenství;

c) organizaci a provádění náležitých kontrol v oblasti krmiv;

d) zárukám, které třetí země může poskytnout za dodržování požadavků odpovídajících přinejmenším těm, jež jsou stanoveny v příloze směrnice 95/69/ES.

3. Rozhodnutí podle odstavce 1 se zveřejňují. Každých pět let se zveřejňuje konsolidovaný seznam.

KAPITOLA III

Schvalování provozoven umístěných ve třetích zemích

Článek 3

Seznamy schválených provozoven

1. Postupem podle článku 16 směrnice 95/69/ES a na základě sdělení příslušných orgánů třetích zemí podle čl. 2 odst. 1 Komise sestaví seznam provozoven umístěných ve třetích zemích, z nichž členské státy povolují dovoz produktů uvedených v čl. 2 písm. a), b), c) a d) uvedené směrnice. Seznam lze stejným postupem změnit:

   — podle výsledků kontrol uvedených v článku 5,

   — na základě neuspokojivých výsledků kontrol dovezených produktů nebo

   — s ohledem na nové informace sdělené příslušným orgánem třetí země.

2. Provozovna může být zapsána do seznamu pouze, pokud

   — se nachází v některé ze zemí uvedených v seznamu podle čl. 2 odst. 1,

   — splňuje požadavky přinejmenším rovnocenné těm, které stanoví směrnice 95/69/ES.

3. Rozhodnutí podle odstavce 1 se zveřejňují. Každých pět let se zveřejňuje konsolidovaný seznam.

KAPITOLA IV

Registrace provozoven umístěných ve třetích zemích

Článek 4

Seznamy registrovaných provozoven

1. Postupem podle článku 16 směrnice 95/69/ES a na základě sdělení příslušných orgánů třetích zemí podle čl. 2 odst. 1 Komise sestaví seznam provozoven umístěných ve třetích zemích, z nichž členské státy povolují dovoz produktů uvedených v čl. 7 odst. 2 písm. a), b) a c) uvedené směrnice. Seznam lze stejným postupem změnit:

   — podle výsledků kontrol uvedených v článku 5,

   — na základě neuspokojivých výsledků kontrol dovezených produktů nebo

   — s ohledem na nové informace sdělené příslušným orgánem třetí země.

2. Provozovna může být zapsána do seznamu pouze, pokud

   — se nachází v některé ze zemí uvedených v seznamu podle čl. 2 odst. 1,

   — splňuje požadavky přinejmenším rovnocenné těm, které stanoví směrnice 95/69/ES.

3. Rozhodnutí podle odstavce 1 se zveřejňují. Každých pět let se zveřejňuje konsolidovaný seznam.

KAPITOLA V

Společná ustanovení

Článek 5

Kontroly na místě

1. V případě potřeby mohou odborníci Komise a členských států provádět kontroly na místě za účelem ověření, zda ustanovení této směrnice, a zejména ustanovení čl. 2 odst. 2, čl. 3 odst. 2 druhé odrážky a čl. 4 odst. 2 druhé odrážky, jsou skutečně uplatňována.

   Odborníky z členských států jmenuje Komise na návrh členských států.

2. Komise informuje členské státy o výsledcích kontrol podle odstavce 1.

KAPITOLA VI

Přechodná ustanovení

Článek 6

1. Do přijetí rozhodnutí uvedených v čl. 2 odst. 1, čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1 mohou členské státy povolit dovoz produktů uvedených v článcích 3 a 4 ze třetích zemí pouze z provozoven, které mají zástupce usazeného ve Společenství.

Jméno a adresa tohoto zástupce usazeného ve Společenství musejí být uvedeny v registru a v seznamu podle článku 8 vedle jména a adresy výrobce.

2. Zástupci uvedení v odstavci 1, kteří mají v úmyslu začít vykonávat tuto činnost, předloží od 1. ledna 1999 příslušnému orgánu členského státu, v němž jsou usazeni, prohlášení, ve kterém se zavazují, že

— zajistí, aby provozovna splňovala požadavky uvedené v čl. 3 odst. 2 druhé odrážce nebo v čl. 4 odst. 2 druhé odrážce,

— povedou registr produktů uvedených v článcích 3 a 4, které jimi zastupované provozovny uvedly ve Společenství do oběhu podle příslušných ustanovení přílohy směrnice 96/69/ES.

3. Zástupci uvedení v odstavci 1, kteří vykonávali činnost k 31. prosinci 1998, mohou ve své činnosti pokračovat za podmínky, že do 1. května 1999 předloží prohlášení podle odstavce 2.

4. Členské státy zakáží uvést do volného oběhu ve Společenství produkty pocházející z provozovny:

a) jestliže její zástupce ve Společenství nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 2 nebo 3 nebo

b) jestliže provozovny či její zástupce ve Společenství přestanou splňovat některou podstatnou podmínku pro výkon své činnosti na základě výsledků:

   — kontrol dovezených produktů nebo

   — kontrol na místě uvedených ve článku 5

a nesplní tuto podmínku ani v přiměřené lhůtě.

Článek 7

1. Do přijetí rozhodnutí uvedených v čl. 2 odst. 1, čl. 3 odst. 1 a čl. 4 odst. 1 členské státy zašlou Komisi a ostatním členským státům poprvé do 30. června 1999 kopie registru a seznamu podle článku 8 s provozovnami uvedenými v čl. 6 odst. 1.

2. Každou změnu provedenou v registru nebo v seznamu uvedeném v odstavci 1 po 30. červnu 1999 zvlášť zašle ostatním členským státům a Komisi.

KAPITOLA VII

Registr a seznam provozoven a dodavatelů; schvalovací a registrační číslo

Článek 8

Registr uvedený v čl. 5 odst. 1 a seznam uvedený v čl. 10 odst. 1 směrnice 95/69/ES musejí být sestaveny podle modelu popsaného v kapitole 1.1, resp. 1.2 přílohy této směrnice.

Článek 9

Schvalovací číslo podle čl. 5 odst. 1 a registrační číslo podle čl. 10 odst. 1 směrnice 95/69/ES musejí mít strukturu předepsanou v kapitole II přílohy této směrnice.

KAPITOLA VIII

Závěrečná ustanovení

Článek 10

1. Členské státy nejpozději do 31. prosince 1998 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Budou tyto předpisy používat od 1. ledna 1999.

Tato opatření musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 11

Tato směrnice vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 12

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 9. července 1998.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA

KAPITOLA I

I.1 REGISTR SCHVÁLENÝCH PROVOZOVEN A DODAVATELŮ

(čl. 5 odst. 1 směrnice 95/69/ES)

1	2	3	4	5	6
Schvalovací číslo	Kód činnosti (1)	Jméno nebo obchodní firma (2)	Adresa (3)	Poznámky vztahující se k článku 13 směrnice 70/524/EHS (4)	Poznámky

(1) A = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. a) směrnice 95/69/ES.
B = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. b) směrnice 95/69/ES.
C = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. c) směrnice 95/69/ES.
D = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. d) směrnice 95/69/ES.
E = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. e) směrnice 95/69/ES.
F = provozovny uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. f) směrnice 95/69/ES.
I = dodavatelé uvedení v čl. 3 odst. 1 směrnice 95/69/ES.

(2) Jméno nebo obchodní firma buď provozovny, nebo dodavatele a zástupce.

(3) Adresa provozovny nebo dodavatele a zástupce.

(4) (1) = Výrobci krmných směsí uvedení v čl. 13 odst. 3 směrnice 70/524/EHS, kterým bylo uděleno povolení používat minimální obsah premixů 0,05 % hmotnostních.
(2) = Výrobci krmných směsí uvedení v čl. 13 odst. 4 písm. b) směrnice 70/524/EHS, kteří jsou oprávněni přidávat přímo do krmných směsí antibiotika, kokcidiostatika a jiné léčebné substance a růstové stimulátory.
(3) = Výrobci krmných směsí uvedení v čl. 13 odst. 4 písm. b) směrnice 70/524/EHS, kteří jsou oprávněni přímo přidávat do krmných směsí měď, selen a vitamíny A a D.

I.2 **SEZNAM REGISTROVANÝCH PROVOZOVEN A DODAVATELŮ**

(čl. 10 odst. 1 směrnice 95/69/ES)

1	2	3	4	5	6
Registrační číslo	Kód činnosti (1)	Jméno nebo obchodní firma (2)	Adresa (3)	Poznámky vztahující se k článku 13 směrnice 70/524/EHS (4)	Poznámky

(1) A = provozovny uvedené v čl. 7 odst. 2 písm. a) směrnice 95/69/ES.
B = provozovny uvedené v čl. 7 odst. 2 písm. b) směrnice 95/69/ES
C = provozovny uvedené v čl. 7 odst. 2 písm. c) směrnice 95/69/ES.
D = provozovny uvedené v čl. 7 odst. 2 písm. d) směrnice 95/69/ES.
I = dodavatelé uvedení v čl. 8 odst. 1 směrnice 95/69/ES.

(2) Jméno nebo obchodní firma buď provozovny, nebo dodavatele a zástupce.

(3) Adresa provozovny nebo dodavatele a zástupce.

(4) (1) = Výrobci krmných směsí uvedení v čl. 13 odst. 3 směrnice 70/524/EHS, kterým bylo uděleno povolení používat minimální obsah premixů 0,05 % hmotnostních.
(2) = Výrobci krmných směsí uvedení v čl. 13 odst. 4 písm. b) směrnice 70/524/EHS, kteří jsou oprávněni přímo přidávat do krmných směsí měď, selen a vitamíny A a D.

KAPITOLA II

Schvalovací číslo uvedené v čl. 5 odst. 1 a registrační číslo uvedené v čl. 10 odst. 1 směrnice 95/69/ES musí mít tuto strukturu:

1. Znak „α“, pokud provozovna nebo dodavatel je schválen.
2. Kód ISO členského státu nebo třetí země, na jejichž území se nachází provozovna nebo dodavatel.
3. Vnitrostátní referenční číslo nejvýše o osmi alfanumerických znacích.